
HOGGI[®]



TIMO
Brugermanual

Brugervejledning til TIMO

1 Modelidentifikation og grundkonfiguration

1.1 Modelidentifikation	3
1.2 Grundkonfiguration	3
1.3 Miljøforhold	4

2 Almindelige oplysninger 2.1 Vorwort

2.2 Ansøgning	
5 2.3 Overensstemmelseserklæring	
5 2.4 Garantibetingelser	
5 2.5 Service og reparationer	
sikkerhed 2.5	pligt til at oplyse alvorlige sager 2.5
produkttilbagekaldelser	5 2.8 Liste over
tilbehør	6

3 Sikkerhedsinstruktioner

3.1 Betydning af symboler	6
3.2 Almindelige sikkerhedsinstruktioner	6

4 Levering og klargøring til brug 4.1

Levering og klargøring til brug	9-11
---------------------------------	------

5 Indstillinger og tilbehør

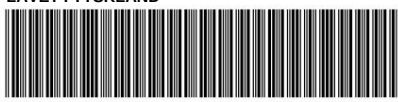
5.1 Sædehøjde	12
5.2 Aftagelig fodstøttebøjle	13
5.3 Sædebredde	13
5.4 Sædedybde	
5.5 Ryghøjde	15 5.
Tilt	16 5.8 Fodstøttebøjle
	17 5.9
Underbenslængde	17
5.10 Fodstøttedybde / Fodstøttevinkel	17
5.11 Armlæn	
17 5.12 Armstøttepuder F, 12 Armstøttepuder F, 12 Armstøtte.	
	21 5.14 Skubbehåndtagsvariationer
	21 5.15 Pude grundlæggende
ryg	22 5.16 Sædehynde
	22 5.17 Kontur
sædehynde	22
5.18 Tvillingfunktion 2	22
5.18 Tvillingefunktion 2	
2	
	23 5.20 Betræk af fastgørelsesryggen
	23 5.21 Rygforskydning af
fastgørelsesryggen	23 5.22 Overarmsstøtter
	24 5.23 Universelt beslag, asymmetrisk
	occiputadress med 444
	24 5.25 Lårstøtter
	24 5.26 Hovrem
	24 5.27 4-punkts
hoftesele	25 5.28 Fikseringsjakke
	26 5.29 Bryst-skuldersele 3.28.
	29 5.31 Fodstøtter
	31
5.32 Ankelkrammer	31 5.33 MDP
thoraxpuder	31 5.34 Abduktionsblok
fikseret / swing væk	32
5.3	5.35 Therapy tray. strut
	34

6	Transport	
	6.1 Transport og opbevaring	34
7	Vedligeholdelse, Service og reparationer og levetid	
	7.1 Vedligeholdelse/ Service og reparationer	35
	7.2 Driftslevetid	
8	Specifikationer	
	Alle specifikationer og note om vedhæftede filer og tilbehør	36
9	Opbevaring	37
10	Genbrug og bortskaffelse	37

1.1. Modelidentifikation og grundlæggende konfiguration

1.1 Modelidentifikation Mærkatens er

fastgjort til krydsrøret på bagbunden eller på højre inderside af bundrammen.

 4111-0000-XXX TIMO Hoggi GmbH Eulerstr. 27 56235 Ransbach-Baumbach LAVET I TYSKLAND  (01)04047349096062(21)202178999   max. belastning CE 50 kg 	Farvekode
	Artikelnummer
	Størrelse
	Serienummer
	CE-mærke
 4111-0000-XXX TIMO Hoggi GmbH Eulerstr. 27 56235 Ransbach-Baumbach IN TYSKLAND  (01)04047349096062(21)202178999   max. belastning CE 50 kg 	Klassificering / Produktnavn
	Fremstillingsdato
	Maksimal belastning / belastningskapacitet
 4111-0000-XXX TIMO Hoggi GmbH Eulerstr. 27 56235 Ransbach-Baumbach LAVET I TYSKLAND  (01)04047349096062(21)202178999   max. belastning CE 50 kg 	Fabrikant
	Fremstillingssted
	Fremstillingsår
	UDI kode

1.2 Grundlæggende konfiguration

Grundlag

- Tilt (sædevinkel) -10° op til +45°
- Højdejustering fra 26 cm til 67 cm - 4 hjul med 75 mm diameter, låsbar
- Ramme fås i 2 farver
- Bæreevne: 60 kg

Sædeenhed

- Rygbund, vinkeljusterbar
- Armlæn højde-, vinkel-, bredde- og dybdejusterbare, aftagelige
- Højdejustering og vippekontrol på skubbehåndtag
- Aluminium fodstøtte, foldbar
- Sæde- og rygpude fås i 4 farver
- Bæreevne: 50 kg

Justeringsområde

- Sædebredde: 18 - 30 cm
- Sædedybde: 19 - 38 cm
- Sædevinkel: -10° til +45°
- Ryghøjde, kort: 36 - 40 cm
- Ryghøjde, medium: 42 - 52 cm
- Ryghøjde, lang: 48 - 58 cm
- Rygvinkel: 80°-125°
- Underbenslængde: 18 - 40 cm
- Armlænsbredde: 24, 27, 32, 35 cm

1.3 Miljøforhold

Miljøfaktorer som temperatur og luftfugtighed kan skade TIMO. Producenten anbefaler igen, at TIMO ikke kondenseres ved temperaturer over +40°C.

Forsigtighed:

Længere tids udsættelse for solen kan få dele af terapistolen til at blive varme. Vær venligst opmærksom!

2.Fælles information

2.1 Forord Tak

fordi du har valgt **TIMO** terapistolen. Vi har designet dette høj kvalitetsprodukt for at gøre dit liv mere sikkert og lettere, og vi har inkluderet denne manual for at hjælpe dig med at bruge og passe på det. Læs venligst følgende instruktioner for at sikre, at du bruger dette produkt som anbefalet. Hvis du har yderligere spørgsmål, eller hvis du har problemer, bedes du kontakte din læge. Vi håber, at **TIMO** lever op til dine forventninger.

Vi forbeholder os tekniske ændringer vedrørende den specificerede model i denne manual. Før kørestolen tages i brug første gang, skal denne vejledning læses og forstås af patient og støttepersonale for at sikre en sikker håndtering med terapistolen.

2.2 Anvendelse TIMO

terapistolen til børn er beregnet til brug i hjemmet, børnehaven og skolen.

Det tjener børn og unge med underskud i siddeposition og understøtter en oprejst og aktiv siddestilling. Dette understøttes ideelt af individuelle justeringsmuligheder og tilføjelse af forskelligt tilbehør.

Der kan være behov for hjælp på grund af:

- Lammelse (paraplegi / tetraplegi eller tetraparese)
- Tab af lemmer (dysmeli/amputation af underekstremiteter)
- Infantil/spastisk cerebral parese - Spina Bifida - Muskel- og nervedidelser
- Ufuldkommen osteogenese
- Poliomyelitis
- Der er ingen kendte kontraindikationer for den påtænkte anvendelse

TIMO terapistolen kan bruges til yderligere service . For yderligere service skal produktet rengøres og desinficeres effektivt. Efterfølgende skal produktet kontrolleres med hensyn til tilstand, slid og skader af en autoriseret tekniker. Alle beskadigede og upassende dele skal udskiftes. Se også servicemanualen for detaljerede oplysninger.

2.3 Overensstemmelseserklæring HOGGI GmbH

erklærer som producent med eneansvar, at **TIMO-** terapistolen som helhed er i overensstemmelse med de grundlæggende sikkerheds- og ydeevnekrav i overensstemmelse med bilag I til forordning (EU) 2017/745 fra EU-Parlamentet og Rådet. Gældende harmoniserede standarder er blevet anvendt.

TIMO opfylder kravene i ISO 7176-8, DIN EN ISO 12182, DIN EN ISO 12183, ISO 8191-1 og ISO 8191-2.

2.4 Garantibetingelser

Garantien gælder kun, når produktet anvendes i overensstemmelse med de angivne betingelser og til de tilsigtede formål, efter alle producentens anbefalinger. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af komponenter og reservedele, der ikke er godkendt af producenten. Se også § 8 i vilkår og betingelser på: www.hoggi.de

2.5 Service og reparationer

Service og reparationer på TIMO terapistolen bør kun udføres af autoriserede HOGGI-forhandlere. Skulle der opstå problemer, bedes du kontakte forhandleren, der har leveret din HOGGI. Autoriserede forhandlere monterer kun originale HOGGI reservedele.

2.6 Oplysningspligt til alvorlige sager Alle

alvorlige hændelser, der er sket i forbindelse med produktet, skal anmeldes til producenten, faghandelen og den ansvarlige myndighed.

2.7 Produktsikkerhed / produkttilbagekaldelse Ny

information om produktsikkerhed og produkttilbagekaldelse kan du få at vide hos specialforhandlere eller direkte fra producenten på www.hoggi.de.

2.8 Liste over tilbehør

Fodstøtte, skubbestang aftagelig med montering på chassis, rygpude med justerbare bækkenpuder, kontureret sædehynde, dobbelthjul 100 mm, fastgørelsesryg (kort eller lang), overarmsføring inkl. polstring, universalholder, asymmetrisk, nakkestøtte med nakkebetræk inkl. monteringssæt, lårstøtter justerbare i bredde og længde, abductable, inkl. polstring, fikseringsjakke, bryst-skuldersele, MDP thorax-pude, foldbar, bækkenbælte, 4-punkts hoftese, sædebukser, abduktionsblok, der kan drejes og aftages, abduktionsblok fastmonteret, fodstropper, ankelkrammer, hælpude af aluminium, terapibord gennemsigtigt.



Til klargøring, reparation og service kræves følgende værktøjer:
Unbrakonøgle, størrelse: 3 mm, 4 mm, 5 mm og 6 mm
Skruenøgle, størrelse: 10 mm, 13 mm, 19 mm og 24 mm

3 Sikkerhedsinstruktioner 3.1

Symbolernes betydning



Forsigtighed!
Advarsel om mulig fare for ulykker og kvæstelser. Advarsel om mulige tekniske skader.



Information!
Om brug af produkt.



Information!
Til servicepersonale.



Opmærksomhed!
Læs manualen før!

3.2 Almindelige sikkerhedsinstruktioner



Læs manualen fuldstændigt før brug! Gør dig bekendt med kørestolens håndtering og funktioner inden brug og øv dig i håndteringen.

Du er ansvarlig for dit barns sikkerhed. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis du ikke følger instruktionerne i denne vejledning. Ikke desto mindre kan ikke alle mulige omstændigheder og uforudsigelige situationer dækkes af denne manual.

Fornuft, omhu og omhu er ikke egenskaber ved produktet, de kræves af personer, der bruger terapistolen eller går til den. Den person, der bruger terapistolen og dens tilbehør, bør forstå alle instruktioner. Det skal forklares for hver anden person, der bruger terapistolen og dens tilbehør.

Hvis instruktionerne ikke er klare og yderligere forklaringer bliver nødvendige, eller hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte din **HOGGI**-forhandler.



Spænd dit barn fast hele tiden, når det er i terapistolen.



HOGGI påpeger, at enhver brug ud over den typiske brug kan være farlig. Kørestolen er ikke egnet til jogging, løb, skøjteløb eller lignende aktiviteter. Derudover kan stolen korrodere hurtigere, når den bruges i svømmebassiner, stolen kan korrodere hurtigere. Drejelige forhjul har en tendens til at slingre ved højere hastighed, hvilket kan forårsage et pludseligt stop og væltning af terapistolen.

Skub venligst kun terapistolen ved normal ganghastighed. Det er under ingen omstændigheder tilladt at slippe terapistolen eller skubbe den væk fra dig, mens du skubber den.



Produktet bør kun bruges på fast, jævnt underlag.



Brug din terapistol som beregnet af producenten. For eksempel må du ikke køre ind i forhindringer (inklusive trin, kantsten) uden at bremse. Lad være med at "hop" stolen ned fra højere flader.



Vær mere opmærksom, når du kører på stigninger og stigninger.
Vær særligt opmærksom på, at barnet falder ud, terapistolen vælter og terapistolen ruller væk.



Løft kun terapistolen med fastsvejsede eller skruede komponenter og uden et barn.



Terapistolen bør kun placeres på vandrette, plane overflader. Hvis det er uundgåeligt at parkere det på en skråning, skal du sørge for, at sædet bringes i oprejst position. På skråninger kan der være risiko for at tippe baglæns i liggende stilling.



Inden du forlader terapistolen og før du stiger ind og ud af den, skal du altid låse hjullåsene.



Sørg for, at dit barn ikke læner sig for langt ud af terapistolen, når det griber fat i genstande (som er foran, til siden eller bagved terapistolen), da der er risiko for at vælte eller vælte på grund af forskydningen af tyngdepunktet.



Hold venligst emballagemateriale væk fra børn. Plastemballage udgør fare for kvælning



Efterlad aldrig dit barn uden opsyn i kørestolen, selvom det er fastspændt og bremserne aktiveret.



Statisk stabilitet er $>10,5^\circ$ hældning. Fastgørelse af tunge tasker eller anden vægt til skubbehåndtagene kan påvirke stabiliteten negativt.



Når du justerer ryglænsvinklen, sædevinklen og knævinklen med barnet i sædeenheden, skal du være særligt opmærksom på risikoen for at komme i klemme for barnet ved at strække arme eller ben ind i bevægelige dele.



Brug ikke fodstøtten til at komme ind eller ud af terapistolen!



Terapistolen er kun godkendt til brug af ét barn.



Bortskaffelse af affald: Emballagematerialet så vidt angår metal, aluminium og plastdele kan genbruges. Genbruget skal drives i overensstemmelse med de nationale og juridiske betingelser.



Terapibakke fyldt med max 5 kg.



Den maksimale belastning for **TIMO** baseenheden er 60 kg.



Tilbehør og ekstraudstyr reducerer den maksimale belastning forholds-mæssigt.



Forsigtighed! Overskydende stroppeender på tilbehør kan blive fanget i vippemekanismen og kan forhindre låsestifterne i indgreb. I et sådant tilfælde kunne sædet så justere sædevinklen under brug. Forkort overskydende stropper på tilbehør, så de ikke kan komme i klemme. Kontroller ved at trække skarpt i sædet, at låsestifterne er helt i indgreb.



Læs venligst manualen og infomaterialet for synshandicappede - eller brug elektriske hjælpemidler.
Download eller læs alle **TIMO** -dokumenter på vores hjemmeside

www.hoggi.de.

Derudover er produktvideoer og produktfotogallerier tilgængelige online!



Når du ændrer nogen indstillinger på **TIMO** , skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



Kontroller produktets tilstand, hvis emballagen viser skader.



Vær forsigtig i tilfælde af ekstreme temperaturer. Kørestolen kan varmes betydeligt op, når den er i solen eller i saunaen. I ekstrem kulde er der risiko for hypotermi.

For personer med ufølsom hud (dvs. personer der ikke kan mærke en temperaturstigning) og/eller med hudskader skal man passe på, at metaldele ikke når for høj temperatur. I disse tilfælde er det bydende nødvendigt at bære passende tøj for at beskytte huden.



Terapistolen skal altid låses ved at bremse de 4 hjul for at forhindre, at den ruller væk utilsigtet.



Brug kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af **HOGGI**.
Ellers bringer du barnets sikkerhed i fare.



Justeringer og indstillinger på produktet eller tilbehøret må kun foretages af personer, der har modtaget passende instruktion fra en medicinsk produktkonsulent.



Alle polstringsdele er flammehæmmende og opfylder kravene i EN 1021 Del 1 (cigarettest) og 2 (tændstiktest).
Dette beskytter dog ikke brugeren i sædeenheden mod forbrændinger i tilfælde af skødesløs omgang med gløder eller åben ild.



4 Levering og klargøring til brug

4.1 TIMO leveres komplet monteret. • Levering i bord: ca. 880 mm (L) x 700 mm (B) x 400 - 450 (H)

• Kontroller venligst produktets tilstand, hvis emballagen viser skader. Fjern venligst transportlåsene og transportemballagen forsigtigt



Den originale pakke indeholder følgende dele:

- Terapistol med tilbagetrukne gasfjedere, fastgørelsesryg og fodremme
- Tilbehør som bestilt. (Disse skal monteres på genoptræningsklapvognen af en autoriseret forhandler)
- Instruktioner og liste over nødvendige værktøjer



For at udfolde skal du fortsætte som følger:

- Træk i løkken som vist, indtil begge låsebolte til rygvinkeljusteringen er udløst.
- Bunderggen kan derefter flyttes til den ønskede rygvinkelposition.
- Sørg for, at begge låsebolte går i indgreb hørbart.



- Sæt tilbehøret tilbage med de påsatte skubbehåndtagsrør i den medfølgende holder som vist
- Sørg for, at låsebolten (A) går hørbart i indgreb.



Hvis din TIMO er udstyret med den aftagelige fastgørelsesbagside, skal du fortsætte som følger:

- Sæt styremuffen ind i koblingsstykket som vise



- Fastgør styremuffen ved at dreje den i koblingsstykket som vist
- Gentag de sidste to trin for den anden styremuffe og den anden koblingsdel



- Betjen højre udløserhåndtag som vist, og flyt TIMO til den maksimale sædehøjdeposition



For at samle fodstøtten skal du gøre følgende:

- Betjen venstre udløserhåndtag, og vip TIMO til 45°-positionen. • Fastgør fodstøtten til de fire skrueforbindelsespunkter nedefra med de medfølgende skruer



Spænd alle skrueforbindelser godt.



For at montere armlænene skal du gøre følgende:

- Løsn skruen på klemmen med en 4 mm unbrakonøgle som vist.



- Indsæt armlænet i klemmen som vist. • Spænd skruen godt fast.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



- Støddæmperen er forudindstillet til den valgte styrke.
Efterjustering kan være nødvendig
- Se også afsnit 5.36 Fjederben (side 34).



5 Indstillinger

5.1 Sædehøjde

- Sædehøjden kan justeres trinfrit.
- Betjen det højre udløserhåndtag som vist, og vælg den ønskede sædehøjdeposition



- Illustrationen viser **TIMO** i den maksimale sædehøjde position.



- Illustrationen viser **TIMO** i minimum sædehøjdeposition uden fodre
- Rygvinkel og sædehældning kan justeres uden begrænsninger i alle sædehøjdepositioner



- For at opnå den mindste sædehøjde skal enten fodstøtteophænget indstilles til 160° (maksimal forlængelse) o (hvis udstyret med aftagelig fodstøtteophæng), skal hele fodstøtteophænget fjernes • Se også 5.2 "Aftagelig fodstøtteophæng".
- Illustrationen viser den mindste sædehøjdeposition med den maksimale udtræksposition for fodstøtten (160°).



5.2 Aftagelig fodstøtteophæng

- Fastgør fodstøtten med den ene hånd, og træk i løkken med den anden hånd som vist for at låse låsestiften op



- Fodstøtten kan nu fjernes.



For at indsætte fodstøtten skal du gøre følgende:

- Placer konsollen (med fodstøtten) bag på fodstøtteholderen som vist, og flyt den opad, indtil låsene hørbart går i indgreb



For at justere vinklen på fodstøtten skal du gøre følgende:

- Fastgør fodstøtten med den ene hånd og slip spændegrebet med den anden hånd
- Vælg den ønskede vinkel og luk spændegrebet.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



5.3 Sædebredde

- Sædebredden justeres ved at placere de øverste benstyr
- Illustrationen viser møtrikindsatsen i sædeprofilen, hvortil holderen til lårstøtten er fastgjort



- Indsæt de to drejehåndtag i den dobbelte spændebund som vist.



- Placer sølvklemmebasen på klemmegrebet som vist.



- Sørg for, at den sølvfarvede spændebund er indsat centralt i den dobbelte spændebund og flugter med overfladen. Se illustrationen til venstre



- Indsæt lårstøtten med den dobbelte klemmefod i den ønskede position i sædeprofilen som vist

- Luk spændegrebet som vist.
Sædebredden kan nu justeres individuelt



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



- Når du spænder vingeskruen, skal du sørge for, at vingeskruen er i forreste position i slidshullet • Se illustrationen.



- Figuren viser forskellige positioneringsmuligheder for lårstyrene.



Abduceret siddestilling:

- Ved at løsne vingskruen og spændegrebet kan vinklen på lårstøtten justeres.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at spænde skruer, der er blevet løsnet godt fast



5.4 Sædedybde • Løsn

de to markerede skruer i sidepladen på bagsædet som sho

- Fortsæt på samme måde på den modsatte side. •Placer rygbundens sideplader i den ønskede sædedybde position i sædeprofi •Spænd alle skrueforbindelser igen.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.

Tilbehør kan begrænse den mindste sædedybde.



5.5 Ryghøjde

- Indstillingsområdet for ryghøjde afhænger i første omgang af den valgte rygpladestørrelse.
 - Kort: 36 - 40 cm

- Mellem: 42 - 52 cm

- Lang: 48 - 58 cm • For

yderligere at justere ryghøjden individuelt, kan skubbestangens rør med den påmonterede bagplade også flyttes i bøjlen



- Løsn de to markerede skruer som vist. •Placer tilbehøret tilbage i den ønskede ryghøjde. •Spænd alle skrueforbindelser igen.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



5.6 Justering af rygvinkel

• Rygvinklen kan justeres i 5°-trin mellem 85° og 125°. • Justeringsområdet stammer både fra 5 x 10° trin, som kan justeres ved hjælp af et låseboltsystem, og fra to valgbare forudindstillede skruepositioner på sidepladen

• Illustrationen viser skruepositionen for vinkeljusteringsområdet: 85° - 12



• Illustrationen viser skruepositionen for vinkeljusteringsområdet: 80° - 120



• Træk i løkken på rygvinkeljusteringen med den ene hånd som vist, indtil begge låsebolte er udløst. • Med den anden hånd, få ryggen til den ønskede rygvinkelposition som vist



• Sørg for, at begge låsebolte går hørbart i indgreb på begge sider.



5.7 Tilt

• Sædets hældning kan justeres med et låseboltsystem mellem -10° og +45° i intervaller på 5°.

• Betjen det højre udløserhåndtag som vist, og vælg den ønskede sædevinkelposition •Sørg for, at begge låsebolte går i indgreb på begge sider.



5.8 Fodstøttebøjle

- Fodstøtteophænget kan justeres trinkløst fra 80° - 160°.
- Som vist fastgør du fodstøtten med den ene hånd og slip spændegrebet med den anden hånd. •Vælg den ønskede vinkel og luk spændegrebet.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løst.



5.9 Underbenslængde

- Sæt fodstøtten med den ene hånd som vist. •Åbn begge spændehåndtag.
- Flyt fodstøtten til den ønskede højde eller underbenslængde. •Luk begge spændehåndtag.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løst.



5.10 Fodstøtte dybde / fodstøtte vinkel

- Fodstøtten kan klappes op som vist.



Fodstøtten skal altid være klappet op for at komme i terapistolen



- Efter at have løst de markerede skrueforbindelser på fodstøttebeslaget, kan fodstøtten justeres i dybden (ved at flytte skrueforbindelserne i de glidende huller).

- Dette giver dig mulighed for at ændre fodstøttens ankerpunkt og dermed også fodstøttens vinkel. Fodstøttens vinkel kan justeres fra ca. 80° til 100°



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme skruer, der er blevet løst godt fast



5.11 Armlæn

- Armlænen kan justeres individuelt i højde, dybde, bredde og vinkel



For at justere armlænets højde skal du gøre følgende:

- Løsn den markerede skrue med en 4 mm unbrakonøgle som vist.



- Flyt armlænet til den ønskede højdeposition.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



- Spænd skrueforbindelsen igen som vist.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



For at justere armlænets vinkel skal du gøre følgende:

- Åbn det markerede spændegreb og indstil den ønskede vinkel.



- Spænd skrueforbindelsen igen.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at spænde skruer, der er blevet løsnet godt fast

- Armlænet har et samlet justeringsområde på 25°.



For at justere armlænsdybden skal du gøre følgende:

- Løsn skruen som vist og fjern armlænet fra beslaget



- Løsn skruen på beslaget som vist.
- Beslaget kan nu flyttes til den ønskede dybdeposition • Spænd skrueforbindelsen igen, sæt armlænet tilbage i beslaget og spænd forlængerhåndtaget fast.



Hver gang du ændrer indstillinger på kørestolen, skal du sørge for at spænde skruer, der er blevet løsnet godt fast



For at justere bredden af armlænet skal du gøre følgende:

- Fjern begge armlæn fra holderne. • Løsn og fjern begge markerede skruer.



- Fjern de markerede fastgørelsesdele og fjern armlænsstøtten opad • Fortsæt venligst analogt på den modsatte side.



- Nu kan armlænsstøtten på den modsatte side indsættes i det ovale kar



- Indsæt nu lejeakslen i det øverste hul i det ovale rør som vist
- Sørg for, at de lige overflader af akslen er justeret nøjagtigt lodret, så de glider gennem hele karret



- Fastgør den modsatte side med linsens flangeskrue i kombination med fjederskive



- Indsæt begge lejeskiver i den nederste hulposition. Sørg for, at skiven med "fladerne" er indsat på den tilsvarende side a at den på den tilsvarende side og skiven uden "flads" den modsatte side



- Sæt til sidst spændegrebet i den viste skrueposition (uden "flad") og spænd det fast



Efter alt justeringsarbejde skal de tidligere løsnede skrueforbindelser spændes igen.



- Derudover kan armlænet også skrues i to positioner.



5.12 Armlænspude

- PU armlænsstøtte er inkluderet i basisudstyret.
- To længder tilgængelige: -
175 mm -
235 mm



5.13 Fodstøtte, fast

- Fodstøtte "fast" er inkluderet i basisudstyret. Der kan som ekstraudstyr fås en aftagelig version
- Nøjagtig funktion beskrevet i 5.2, 5.8, 5.9 og 5.10



5.14 Variationer af skubbehåndtag

- Standard skubbehåndtag er inkluderet i basisudstyret. Højdejustering og vippemekanisme mulig som beskrevet i afsnit og 5.7.



Aftageligt skubbehåndtag med montering på chassis

- For nem afmontering af skubbehåndtaget:
- Tilslutning af udløserkabler til sædevinkel og højdejustering ved hjælp af koblingsmekanismen som beskrevet under punkt 4. F afmontering skal kugleknappen trækkes som vist for at frigøre dete-stiften.



- Efter frakobling af bowdenkablerne kan skubbehåndtaget nemt indsættes i den tilsigtede beslag
- Skubbehåndtaget skal gå hørbart i indgreb.



- Illustrationen viser **TIMO** med "skubbehåndtaget aftageligt" monteringen på chassiset.



5.15 Pude basic ryg

- Illustrationen viser puden på grundryggen (1).
- Pudebetrækket er vaskbart og den midterste skumpude kan evt fjernes via en lynlås



5.16 Sædehynde

- Illustrationen viser sædehynden (2).
- Pudebetrækket er vaskbart og skumpuden kan tages af via en lynlås



5.17 Kontureret sædehynde

- Illustrationen viser den konturformede pude med abduction, lårstøtter og Sitzhöckeraufnahm
- Betrækket kan nemt tages af via lynlås og vaskes.



5.18 Dobbelt hjul med bremsefunktion

- TIMO kan udstyres med 75 eller 100 mm tvillingehjul, som hver er udstyret med totalstop inklusive retningsslås. Disse forhindrer utilsigtet rotation/vridning af hjulet
- For at lukke bremsen skal du trykke bremsegrebet ned med spidsen af din fo
- Denne funktion kan sikres uanset det respektive hjul position



- For at udløse bremsen skal du skubbe håndtaget opad med spidsen af din fod som vist



5.19 Vedhæftning tilbage

- TIMO kan udstyres med 3 forskellige toptryk, der hver især er forskellig i tilbage højde
- På bagsiden er der forskellige huller, der tillader fastgørelse af spænde



5.20 Polstring til fastgørelsesryggen

- Illustrationen viser polstringen til fastgørelsesryggen (3).
- Pudebetrækket er vaskbart og skumpuden kan tages af via en lynlås



5.21 Rygforskydning af fastgørelsesryggen

- For at have mulighed for optimalt at hæve overkroppen under en aktiv siddestilling, kan beslagets bagside forskydes 1,5 cm tilbage i forhold til basebac.
- Forskydningen opnås ved at bruge afstandsstykker af forskellig tykkelse.

For at udskifte afstandsstykkerne skal du gøre følgende:

- Fjern polstringen til fastgørelsesryggen, hvis den findes, og fjern de 4 markerede skr
- Bagpladen kan nu fjernes og afstandsstykkerne udskiftes. •Skr nu pladen på igen med de medfølgende skruer.



Når du ændrer nogen indstillinger o Efter at have løsnet justeringsgrebet, kan højden af en nakkestøtte, der er indsat her, justeres eller fjernes fra kørestolen, sørg for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



5.22 Overarmsstøtter

- Overarmsføringen fungerer som armlæn og stabiliserer armpositionen under sædetil
- Styringen fastgøres i det siderillede hul på tilbehøret tilbage.
- Polstret er aftageligt og vaskbart.



5.23 Universalbeslag, asymmetrisk

- Nakkestøttebeslaget kan boltes til det mellemlange og lange ryglæn
- For den korte længde skal beslaget fastgøres til skubbehåndtaget med en musling
- Efter at have løsnet justeringsgrebet kan højden af en nakkestøtte, der er indsat her, justeres eller fjernes



5.24 Nakkestøtte med nakkebetræk

- Denne nakkestøtte kan justeres i dybden og vinklen.
- Panelet under polstringen kan tilpasses hovedstørrelsen.
- Polstret kan tages af for rengøring.



5.25 Lårstøtter

- Der findes to størrelser til **TIMO**.
- Sædebreddejustering som beskrevet i 5.3 Sædebreddejustering fungerer kun, hvis lårstøtterne er udstyret.
- Polstret kan tages af for rengøring.



5.26 Hoftesele

- Fjern sæde- og rygbetræk. Åbn hofteselen og før den højre halvdel af selen gennem det aflange hul på højre bagside ba bagfra som vist. Sørg for, at bæltet kun løber gennem b-spændet én gang, som vist hende
- Længden af de frie seleender bestemmer længden af hele hoftebæltet



- Træk derefter bæltets ender gennem spændet som vist.



- Illustrationen viser den faste rem.



- Fortsæt på samme måde på den anden side.
- Forbind derefter begge stropender sammen og luk stroppen.



- Åbn hofseselen ved at trykke på den røde nøgle på spændet.
- Hofseselen kan justeres ved at trække i seleenden ved siden af spændet (Nøjagtig tuning)



5.27 4-punkts omgang være

- Monteringen skal udføres af uddannede teknikere.
- Ved at trykke på stikket åbnes hofseselen.
- Ved selespændet kan hofseselen justeres ved at addere hofteenderne (finjustering)



- Fortsæt som beskrevet i afsnit 5.26 "Hoftestæl" for fastgørelse af den bagerste seleende.



- Til de forreste seleender skal foldespænder først fastgøres på undersiden af systemprofilen
- Til dette formål indsættes en glideklods og foldespændet fastgøres med en skrue



- Indsæt nu de forreste remender i det fastgjorte og åbnede foldespænde. Træk igennem og klem godt fast ved at trykke på låget til t foldespændet



5.28 Fikseringsstik

- For at fastgøre fikseringsjakkens stropper skal de seks foldespænder først nittes til bagpladen med nitter indefra eller



- Træk fikseringsjakkens skulderstropper gennem skulderen slots til rea



- De midterste "aksillære stropper" skal skrues i den passende højde mellem lateralt langs fastgørelsen bagplade



- Før de nederste stropper under ryglænets base forfra og bagud, og sæt dem ind i de åbne foldespænder over låsebolten på ryglænets vinkeljustering



Åbning af fikseringsjakken:

- Åbn quick-release spænderne på skulderdelen af fikseringsjacket •Træk lynlåsen ned og åbn fikseringsjakken. •Løft dit barn ud af sædet.



Lukning af fikseringsjakken:

- Placer dit barn i sædet. •Luk lynlåsen.
- Sæt fastgørelserne sammen på skuldrene.



- Juster om nødvendigt spænderne.



5.29 Bryst-skulder sele

- For at fastgøre bryst-skulderselen skal de fire foldespænder først nittes til bagpladen med nitter indefra eller



- Træk de nederste stropper gennem hullerne i den nederste del af rygbunden til bagsiden



- Før de nederste stropper under ryglænets base forfra og bagud, og sæt dem ind i de åbne foldespænder over låsebolten på ryglænets vinkeljustering



Sådan tager du bryst-skulderselen på:

- Inden du sætter barnet i klapvognen, skal du slippe den fire foldebukles på bagsiden på
- Træk bryst- og skulderpuden lidt fremad, åbn foldespænderne i den nederste ende af puden og træk i stropperne o
- Placer bæltene sidelæns på sidedelene af sædet. • Placer dit barn i sædet. • Placer bryst-skulderpuden over hovedet på overkroppen. • Tråd nu stropperne ind i de nederste foldespænder på pelottepuden så langt de kan komme (nitter), og tryk på foldespændets dæksler. • Træk nu de nederste stropper stramt bagfra først.



- Tjek om bryst/skulder pelottepuden sidder symmetrisk på bækkenet • Ret barnets overkrop mod ryglænet. • Træk skulderstropperne stramt og luk klemmespænderne

- Pasformen og placeringen af pelottepuden er korrekt, når barnet ikke er i kontakt med selebåndet, og når selens kant er n mod selestyrespalten. Bælstestyrespalten skal være ca. 2-3 over barnets skulder for at støtte og opretholde en optimal oprejst stilling på overkroppen (tilpas om nødvendigt rygindsatsen)



5.30 Lyskestrop

- Ved indledende installation anbefales det at vippe stolen negativt så langt som muligt. Fjern om nødvendigt sædehynder
- Sæt spændet på sædepladen nedefra, og sæt skruen ovenfra i det bagerste hul på sædepladen.
- Sæt skiven på skruen og fastgør skrueforbindelsen med en Biloc-møtrik.

- Fortsæt på samme måde på den modsatte side.



- Fastgør sædeindtrækket på den nederste kant af sædepladen.



- Sæt sædebuksernes fastgørelsestapper ind mellem sædeoverfladen og bunden af ryggen, vikl om bagkanten af sædet og før gennem de rektangulære ringe med plastiklække.



- Placer stangspændet på fastgørelsestappene og stram dem. Længdejustering er mulig her gennem stangspænderne. Fortsæt på samme måde på den modsatte side

- Installationen skal udføres af forhandleren.



- Illustrationen viser de vedhæftede fastgørelsestapper på lyskebandet.



- Før spænderremmen udefra med den side, der ikke har en løkke, gennem de slidsede huller i sidepladen på bagsiden ba til højre og venstre (se også 5.26 Hoftesele)



- Før den frie ende gennem løkken udefra, og træk de frie ender af strammerremmene stramt indad mod sædehynden i hvert kabinet



- Tråd forbindelsesstykkerne på strammestroppeperne som vist og medbring dem sammen på kryds og tværs.



Forsigtighed! Overskydende stropender på tilbehør kan blive fanget i vippemekanismen og kan forhindre låsestifterne i indgreb. I et sådant tilfælde kan sædet falde af mobilitetsbasen. Forkort overskydende stropper på tilbehør, så de ikke kan komme i klemme.



For at tage lyskesemmen på skal du gøre følgende:

- Placer barnet i terapistolen på lyskebåndet. • Før lårremmene igennem mellem benene og ud over lårene, med den del af lårremmen, som spændet er fastgjort til, hviler bækkenbunden. • Sæt handelen af quick-release spænderne på spænderremmene ind i spænderne på lårremmen • Ved at trække i den frie ende af remmen, skal du trække i den frie ende af remmen. spændt i overensstemmelse • Tryk på tasten på spændet for at deaktivere quickrelease-spændet.



5.31 Fodstøtter

- Fodstøtten har flere forberede hulpositioner, der kan bruges til montering afhængigt af fodens bredde.
- Træk fodstøtterne på kryds gennem D-ringene over dit barns sko/fod.
- Hælen skal placeres mod fodstøttens hælpade. Placer spændet altid udad. Træk i den frie stropende for at stramme fodstøtterne. Tryk på tasten på spændet for at åbne spændet.



5.32 Ankelkrammer

- Fodstøtten har flere forberede hulpositioner, der kan bruges til montering afhængigt af fodens bredde.
- Ankelkrammere giver en behagelig fiksering af fodens led. De er fastgjort til ankere på fodpladen. Hælen skal placeres mod fodstøttens hælpade. Velcrostropper bruges til at lukke ankelstropperne og justere deres længde. Placer spændet altid udad.



5.33MDP thorax puder

- Brystpuderne fastgøres først til bagpanelet uden rygpuden.
- Brystpuden placeres først som vist, og cylinderskruen indsættes bagfra gennem spændebunden og til sidst det slidsede hul i bagpanelet.



- Fra forsiden fastholdes skruen af rilleføringen.



- Ved at åbne den viste skrueforbindelse kan pudearmen justeres i dybde, bredde og højde.



- Til sidst justeres pudens vinkel og fastgøres i puden ved at stramme skrueforbindelsen



Hver gang du ændrer nogen indstillinger o Efter at have løsnet justeringsgrebet, kan højden af en nakkestøtte, der er indsat her, justeres eller fjerne kørestolen, sørg for at stramme alle skruer, der er blevet løsnet.



- Hvis den foldbare version er monteret, kan puden yderligere justeres i 3 vinkler ved at aktivere den viste træklås og kan også foldes ned.



- Højdejusteringen foretages ved at løsne skrueforbindelsen som vist og flytte hele enheden inde i det aflange hul på bagpanelet.



5.34 Abduktionsblok fikseret / sving aw

- **TIMO** kan leveres med en fast eller en swing away abduktionsblok. Du kan svinge bortførbingsblokken væk for let at komme ind.



For at svinge væk:

- Placer foran terapistolen, og tryk med den ene hånd på blokeringsklemmen som vist, og sving abduktionsblokken væk med den anden hånd nedad.



- Illustrationen viser bortsvingningsblokken.



Sådan fjerner du:

- Tryk på knappen og flyt abduktionsblokken fremad.



For at tage på:

- Sving abduktionsblokken opad og pres den ind i forankringen.
Ved at løfte den, kan du justere højden på bortførelsen ved



5.35 Terapi tr

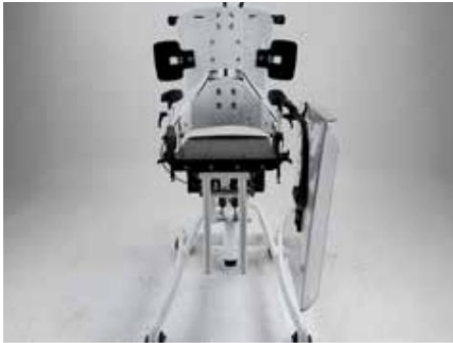
- Illustrationen viser den monterede behandlingsbakke.



- Placer terapibakken med rammekonstruktionen i beslaget under armlænsputen.



- Sørg for, at den er sikkert låst på plads ved at stramme spændegrebet.



- Bordet kan drejes til den ene side for at komme ind eller ud.



5.36 Strut

- Støddæmperen er forudindstillet i henhold til kundens specifikationer. • Brug en 4 mm unbrakonøgle til efterjustering.

- Drej til højre og støddæmperen er forspændt. • Drej til venstre støddæmperen er afspændt.



Efter alt justeringsarbejde spændes de tidligere løsnede igen. Spænd skrueforbindelserne igen.



6 Transport

6.1 Transport og opbevaring

- **TIMO** kan transporteres og opbevares i tilbagetrasket tilstand med ryggen foldet ned.

Det er dog muligt at skille terapistolen ad i mindre pakker med få enkle trin.



- Den mindste emballagestørrelse kan opnås med sædet og fodstøtten afmonteret.

7 Vedligeholdelse / Service og reparationer og levetid

7.1 Vedligeholdelse/service og reparationer

Din **TIMO** er CE godkendt. Producenten garanterer hermed, at dette medicinske produkt som helhed er i overensstemmelse med de grundlæggende sikkerheds- og ydeevnekrav i henhold til bilag I til EU-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/745. Før hver brug skal kørestolen kontrolleres for korrekt funktion. Nødder med selvsikkerhed bør kun bruges én gang. Efter gentagne løsninger skal møtrikker udskiftes. Punkterne i den følgende tabel skal kontrolleres af brugeren med de angivne intervaller.

Check	dail
Funktionstest af bremse/hjullås	
Kontrol af skrueforbindelser	
Lufttryk (angivet på dækkets sidevæg)	
Visuel inspektion af sliddele som hjul og lejer	
Forurening på lejer	
Quick release (baghjul)	
Kontroller fastheden af fodstøtten	X
Funktionstest af vippemekanismen	X
Funktionstest af justeringens rygvinkel	X

Skulle nogen defekter blive tydelige, bedes du kontakte din autoriserede HOGGI-forhandler for at afhjælpe dem. Vi anbefaler også, at du får din **TIMO** efterset af din autoriserede forhandler hver 12. måned.



Instruktioner til rengøring og vedligeholdelse

- Rengør alle rammekomponenter og plastikdele med kun milde rengøringsmidler. (f.eks. Sagrotan)
- Polstringsdele kan vaskes ved 40 °C. Hvis de vaskes i en vaskemaskine, læg dem i en linnedpose eller et pudebetræk - I de fleste tilfælde er det tilstrækkeligt at tørre dem af med en fugtig klud - Brug ikke din **TIMO** klapvogn i saltvand.
- Sørg for, at sand eller andre partikler ikke beskadiger hjullejerne.
- Hvis din **TIMO** bliver våd, så håndklædetør den hurtigst muligt.
- Hår- og snavspartikler samler sig generelt mellem styrehjulet og gaffelen. Dette kan begrænse styrehjulene i at rotere jævnt. Fjern styrehjulet, og rengør forgaflen og styrehjulet grundigt med et mildt rengøringsmiddel - Baghjulene har et quick-release-system. For at holde dette system funktionsdygtigt skal du sikre dig, at der ikke klæber snavs til quick-release-akslen eller akselhuset. Quick-release akslen bør også jævnligt smøres let med harpiksfri symaskineolie.
- Skrueforbindelser bør kontrolleres ofte, især når kørestolen tages i brug og efter enhver justering. Kontakt din forhandler, hvis en skrueforbindelse løsner sig gentagne gange.

7.2 Driftstid for TIMO

Den forventede levetid for **TIMO** er 5 år, afhængig af intensiteten af brug og vedligeholdelse. Vi anbefaler et årligt eftersyn af en autoriseret HOGGI-forhandler. I tilfælde af forstyrrelser eller beskadigelse af kørestolen skal den straks kontrolleres af en forhandler eller en lægeforhandler.

8 Specifikationer

	Størrelse 1	Størrelse 2
Sædebredde	180 - 300 mm	230 - 350 mm
Sædedybde	190 - 380 mm	240 - 430 mm
Sædevinkel	-10° til +45°	-10° til +45°
Ryglænsenhøjde, kort	360 - 400 mm	400 - 500 mm
Ryglænsenhøjde, medium	420 - 520 mm	450 - 550 mm
Ryglænsenhøjde, lang	480 - 580 mm	520 - 620 mm
Ryglænets vinkel	80° - 125°	80° - 125°
Underbenslængde	180 - 400 mm	180 - 460 mm
Sædehøjde	260 - 670 mm	260 - 670 mm
Armlænsbredde (fri bredde)	240, 270, 320, 350 mm	290, 320, 370, 400 mm
Brugervægt base Maksimal belastningskapacitet	60 kg	70 kg
Brugervægt sædeenhed* Maksimal belastningskapacitet	50 kg	60 kg
Fodstøtte bøjle	80° - 140°	80° - 140°
Fod vinkel	justerbar ca +/- 10°	justerbar ca +/- 10°
Armlæns højde	80 - 250 mm	80 - 250 mm
Hjul diameter	75, 100 mm	75, 100 mm
Længde	880 mm	900 mm
Bredde	550 mm	630 mm
Maksimal højde	1090 mm	1150 mm
Vægt**	ca. 18,5 kg <	ca. 21 kg
Statisk stabilitet	10°	< 10°


FORSIGTIGHED!

* Tilbehør og ekstraudstyr reducerer den resterende lastkapacitet for passageren proportionalt.


FORSIGTIGHED!

** Vægtene refererer til en **TIMO** i grundkonfiguration.

9 Opbevaring



TIMO kan transporteres og/eller opbevares i tilbagetrukket tilstand med ryggen foldet ned.

Det er dog muligt at skille terapistolen ad i nogle få mindre pakker med få enkle trin.

Den mindste emballagestørrelse kan opnås med sædet og fodstøtten afmonteret.



Plejeanvisninger!

Rengør **TIMO** grundigt før opbevaring. Sørg for at overholde plejeinstruktionerne på side 28.

10 Genbrug og bortskaffelse

TIMO er lavet af genanvendelige materialer. Produktets emballage samt alle metal-, aluminiums- og plastdele kan genbruges.

Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de respektive nationale, lovbestemte forskrifter.

Spørg venligst kommunen/kommunens administration for det lokale renovationsselskab.

HOGGI GmbH
Eulerstraße 27 • 56235 Ransbach-Baumbach • Deutschland
Telefon: (+49) 2623 / 92 499-0 • Telefax: (+49) 2623 / 92 499-99
E-mail: info@hoggi.de • www.hoggi.de
